

В Объединенный совет по защите
кандидатских и докторских
диссертаций Д 999.025.04, созданный
на базе ФГАОУ ВО «Дальневосточный
федеральный университет»

Отзыв

**официального оппонента, доктора искусствоведения
Яковлевой Елены Пантелеевны на диссертацию Цинь Сяофэна
«Российско-китайская межкультурная коммуникация в художественной
жизни и творчестве китайских художников конца XX – начала XXI
века», представленной на соискание ученой степени кандидата
искусствоведения по специальности 24.00.01 – теория и история
культуры (искусствоведение)**

Актуальность представленной к защите диссертации Цинь Сяофэна не вызывает сомнений. Межкультурная коммуникация Российской Федерации и Китайской Народной Республики, будучи важной и актуальной гуманитарной сферой взаимодействия в области изобразительного искусства и художественного образования, по справедливому утверждению соискателя, «является существенной формой общения между государствами и действенным средством достижения взаимопонимания и дружбы» (с. 3).

Обратившись к исследованию творчества китайских художников реалистического направления рубежа XX–XXI столетий, Цинь Сяофэн в своей работе рассмотрел разные виды российско-китайских межкультурных коммуникаций и, что особенно важно, проанализировал влияние на китайское искусство и художественное образование русского, советского и российского искусства и реалистических традиций советско-российской академической художественной школы. В связи с этим несомненную ценность для российского и для китайского искусствознания представляет изучение творческой и художественно-педагогической деятельности китайских выпускников российских художественных учебных заведений. Именно этой важной и актуальной проблеме в немалой степени посвящена диссертация Цинь Сяофэна.

Задавшись целью определить характерные особенности российско-китайской межкультурной коммуникации в области художественной жизни и творчества китайских художников-реалистов конца XX – начала XXI века, соискатель выявил эти особенности и рассмотрел их сквозь призму влияния русской художественной культуры на искусство Китайской Народной Республики, заострив при этом внимание на уровне понятия «наставник-ученик». *Обоснованность научных положений, выводов и рекомендаций*, представленных в диссертации, обусловлена опорой диссертанта на обширный литературный, документальный и художественный материал и его исследование с помощью адекватной методологии и соответствующих методов.

Новизна исследования и полученных результатов, сформулированных в диссертации Цинь Сяофэна, заключается в том, что автору впервые удалось адаптировать понимание межкультурной коммуникации к специфике российско-китайского взаимодействия в сфере изобразительного искусства, художественного образования и искусствознания, а также к деятельности союзов художников, арт-галерей, арт-рынка и художественного коллекционирования Китайской Народной Республики. Важно, что соискателем внесены дополнения в уже имеющиеся сведения о выставках русских и советских художников-реалистов в КНР и коллекциях русского реалистического искусства второй половины XX – начала XXI века в современном Китае.

Цинь Сяофэн довольно точно сформулировал основные положения, выносимые на защиту, и сделал обоснованные выводы, отвечающие цели и задачам диссертации, что свидетельствует о *достоверности результатов* проведенного им исследования. Подтверждает его также *апробация* основных положений диссертации в семи докладах и одиннадцати научных статьях Цинь Сяофэна, в том числе шести – из списка изданий, рекомендованных ВАК РФ.

Немаловажно что, будучи коллекционером художественных произведений и владельцем галереи искусств, диссертант на собственном опыте постигал особенности процесса собирательства, галерейного дела,

кураторства и перипетий художественного рынка, что позволило ему изучить российско-китайские межкультурные коммуникации, опираясь на теоретическую и эмпирическую составляющие научного исследования, результатом чего явились *конкретные рекомендации по применению его выводов*. Так, материалы диссертации могут быть использованы в научно-исследовательской, просветительской и учебной сфере деятельности, при составлении каталогов, справочников и путеводителей, при написании статей и монографий, в разработке лекционных курсов и специальных семинаров в гуманитарных и художественных учебных заведениях. Результаты исследования могут также способствовать арт-бизнесу и развитию арт-рынка. Помимо вышеизложенного, *значимость полученных результатов для науки и практики*, обусловлена перспективой взаимодействия в области проведения обменных выставок, мастер-классов, семинаров и научных конференций, что имеет самое непосредственное отношение к истории и теории российского и китайского искусствознания.

Оценка содержания диссертации, ее завершенности.

Диссертация Цинь Сяофэна «Российско-китайская межкультурная коммуникация в художественной жизни и творчестве китайских художников конца XX – начала XXI века» состоит из введения, трех глав, заключения, списка источников и литературы на русском и китайском языках, включающего интернет-источники (всего 347 наименований). Текст диссертации – 231 страница, общий объем – 272 страницы, в них входит пять приложений, четыре из которых представляют собой списки выставок русского и советского искусства, экспонировавшихся в КНР в 1950-е годы; списки выставок, организованных Китайским фондом горного искусства и культуры (1994–2018) и Китайско-российской международной галереей (2003–2017), а также перечень выставок Шанхайской галереи живописи имени А.А. Мыльникова (2007–2019). Между тем, судя по широкому спектру международных художественных выставок Советского Союза, Российской Федерации и Китайской Народной Республики, общее число групповых и

персональных выставок русского, советского и российского искусства, проводимых в Пекине и других культурных центрах Китая на уровне министерств культуры, союзов художников и иных институций было значительно больше. Пятое приложение к диссертации представляет собой альбом и список иллюстраций (53 сюжета).

Во введении, как и положено, излагается актуальность темы исследования, степень изученности проблемы, определяются объект, предмет, цель и задачи диссертации, ее источники и материалы, хронологические рамки, формулируется новизна исследования, теоретическая и практическая его значимость, положения, выносимые на защиту, и приводится апробация результатов.

Структура диссертации логична и обоснована ее содержанием. Каждая из трех глав поделена на разделы, а второй и третий разделы содержат еще и подразделы. Так, в четырех разделах первой, вводной главы «Предпосылки возникновения российско-китайских межкультурных связей в сфере изобразительного искусства» последовательно рассматриваются основные подходы к пониманию межкультурной коммуникации (1.1), определяется межкультурная коммуникация в контексте российско-китайских межгосударственных отношений (1.2), описывается формирование взаимодействия в сфере изобразительного искусства (1.3) и, что особенно важно, заостряется внимание на русском и советском изобразительном искусстве в трудах китайских искусствоведов и художников, в том числе выпускников Ленинградского (Санкт-Петербургского) академического института живописи, скульптуры и архитектуры имени И.Е. Репина (1.4). К сожалению, в тексте допущены досадные неточности. Упомянутые в диссертации старейшие и ныне здравствующие искусствоведы – выпускницы факультета теории и истории искусств 1960 года Чэн Пэн (урожденная Ли Юйланы, 1933 года рождения, а не 1955, как указано на с. 52) и Си Цзинчжи (1935 года рождения) являются не мужчинами, а женщинами (с. 53).

Во второй главе «Художественная жизнь реалистической школы китайской живописи конца XX – начала XXI века в контексте российско-китайской межкультурной коммуникации» исследуется высшее образование в сфере изобразительного искусства (2.1), деятельность творческих союзов художников (2.2) а также галерей и арт-рынка реалистической живописи (2.3). В первом разделе Цинь Сяофэн справедливо освещает вопрос взаимодействия России и Китая в образовательной среде (2.1.1), заостряя при этом внимание на российской и китайской модели высшего художественного образования (2.1.2). Исследуя деятельность творческих союзов во втором разделе, соискатель характеризует три организации: филиал китайских художников в России (Советском Союзе), Ассоциацию китайских выпускников, обучавшихся в США и европейских странах (2.2.1), Китайско-российскую ассоциацию масляной живописи (2.2.2) и Союз китайских художников и музыкантов в России (2.2.3). Анализируя деятельность галерей и арт-рынков, представляющих российскую реалистическую живопись, Цинь Сяофэн уделяет основное внимание крупнейшим галереям Китая (2.3.1), китайскому арт-рынку и связанным с ними российским художникам (2.3.2).

В первом разделе третьей главы «Межкультурная коммуникация в творчестве художников-живописцев Китая» диссертант исследует «российские корни масляной живописи» в реалистической школе живописи Китая (3.1.1) и творческую и педагогическую деятельность российского профессора А.А. Мыльникова (3.1.2). Во втором разделе, анализируя жанровую, образно-тематическую и стилевую специфику произведений современных российских и китайских художников, Цинь Сяофэн исследует отражение академических реалистических традиций в искусстве китайских художников, обогативших своим искусством живопись КНР (3.2.1), и изучает образно-тематические и стилевые особенности живописи современных художников России и Китая, заостряя при этом внимание на роли и значении личности наставников (3.2.2), демонстрируя, таким образом, одну из важнейших форм российско-китайского взаимодействия.

Завершает диссертацию заключение, содержащее выводы по всему спектру проведенных исследований.

Следует отметить, что текст диссертации написан хорошим литературным языком, профессионально раскрывающем суть, формы и особенности российско-китайской межкультурной коммуникации в художественной жизни и творчестве китайских художников конца XX – начала XXI века. Текст содержит немало интересных фактов и размышлений автора и читается с интересом. Между тем нельзя не привести и критические замечания. Они не повлияют на общую – положительную – оценку работы, но могут пригодиться соискателю в дальнейшем, при написании статей, каталогов, монографий.

Замечание 1. Автор диссертации относит первое поколение китайских студентов, обучавшихся в России, к периоду 1949–1963 годов, однако точнее было бы ограничить этот период 1953–1966 годами, что убедительно показано в кандидатской диссертации Нин Бо Бо «Китайские выпускники Института имени И.Е. Репина – носители и продолжатели традиций ленинградской академической художественной школы» (2010). Кроме того, едва ли стоит называть вышеназванный период «российско-китайским». С 1949 по 1991 год официальные отношения связывали Советский Союз и Китайскую Народную Республику, и их всегда называли «советско-китайскими». Китайские студенты в те годы обучались в советских, а не в российских вузах. Напомню, что студенты-художники проходили летние практики в разных городах и республиках Советского Союза. Так, Ван Баокан, студент факультета живописи, театрально-декорационного отделения Ленинградского института имени И.Е. Репина (1955–1961), в 1959 году три летних месяца находился на практике в украинских городах Киев и Одесса, в крымской Алушке, в Тбилиси, Ереване и Баку, позднее ездил на зарисовки в столицу Эстонской ССР Таллин и в столицу Латвийской ССР Ригу. Другой пример: упоминаемый в диссертации Цюань Шаньши – студент живописного факультета того же института (1954–1960) лето 1957 года провел на практике в Киеве, а сентябрь того же года – в колхозах Киевской области. Летние практики способствовали дружбе и

сотрудничеству творческой молодежи обеих стран. Не случайно, спустя десятилетия, Цюань Шаньши подготовил и издал альбом, посвященный творчеству известной украинской художницы Татьяны Яблонской, познакомив новые поколения китайских художников с ее искусством.

Замечание 2 связано с отсутствием важных, как представляется, для диссертации Цинь Сяофэна искусствоведческих трудов, таких как диссертационное исследование (2017) и научные статьи Чжао Пэна, изучавшего творческое содружество китайских художников – выпускницы Института имени И.Е. Репина Дэн Шу и ее мужа Хоу Иминя – ученика московского живописца К.М. Максимова. Чжао Пэн проанализировал значение творчества этих художников в контексте развития китайского изобразительного искусства второй половины XX – начала XXI века. Еще более отвечающими теме исследования Цинь Сяофэна являются не упомянутая соискателем диссертация Цзинь Лихуа (2019) и ее научные труды, посвященные проблеме влияния академической художественной школы Ленинграда-Санкт-Петербурга на процесс формирования и развития современной китайской реалистической живописи и художественного образования Китайской Народной Республики.

Замечание 3 касается фактических ошибок. Так, в случае с упомянутым на страницах 42 и 43 художником Александром Яковлевым, дважды – в 1917–1918 и в 1931 годах – посетившим Китай, Цинь Сяофэн утверждает, что поездка Яковлева 1931 года состоялась в составе французской группы «археологов, путешествующих по Средней Азии» (с. 42). Однако если бы соискатель ознакомился с литературными источниками, он бы знал, что это была многомесячная экспедиция автомобильной фирмы «Ситроен» по Центральной Азии, а не путешествие археологов. Ошибочным является и утверждение, что «большая часть картин» Александра Яковлева «отражает тему Китая» (с. 43). Китаю, безусловно, посвящена важная, но далеко не «большая часть» его художественного наследия.

Замечание 4. При оформлении библиографических ссылок соискатель использует не подстрочные ссылки, а квадратные скобки в тексте, включающие порядковый номер источника из списка литературы, что крайне затрудняет чтение, заставляя постоянно обращаться к списку литературы.

Замечание 5 касается небрежности оформления списка иллюстраций и надписей под иллюстрациями в приложении Д. Цитирую один пример: «Ил. 3. Н.И. Кравченко. Русская ворота (Дун-бань-минская) Этюд, масло. Краска» (с. 243). Помимо этого, нумерация в списке иллюстраций не всегда совпадает с нумерацией репродукций в альбоме. В описании многих произведений отсутствует информация о материале, технике и размерах и во всех случаях не приводится местонахождение работ. Обращаем внимание соискателя, что после даты создания произведения в его описании традиционно не ставится буква «г.», означающая сокращенное слово «год», а после приведенных размеров не ставится сокращение «см», т.е. «сантиметры», поскольку мера длины оговаривается особо. Все перечисленное снижает уровень оформления диссертации.

Заключение. Диссертация Цинь Сяофэна «Российско-китайская межкультурная коммуникация в художественной жизни и творчестве китайских художников конца XX века – начала XXI века», представленная на соискание ученой степени кандидата искусствоведения по специальности 24.00.01 – теория и история культуры (искусствоведение), является научно-квалификационной и исследовательской работой, отличающейся оригинальностью подхода к рассматриваемым проблемам, логикой построения и научной новизной. Диссертация прошла научную апробацию в виде опубликованных статей и прочитанных докладов на международных, всероссийских, национальных и региональных научно-практических конференциях. Автореферат и публикации соискателя соответствуют основным положениям диссертации, а ее тема, содержание и проблематика соответствуют паспорту специальности: 24.00.01 – теория и история культуры (искусствоведение). В диссертационном исследовании содержится

решение важных научных задач, освещающих разные формы межкультурных коммуникаций в сфере изобразительного искусства, художественного образования и художественной жизни Российской Федерации и Китайской Народной Республики, что отражает процессы взаимодействия и взаимовлияния изобразительного искусства и образования обеих государств и отдельных личностей. Эти задачи имеют важное значение для российского и китайского искусствоведения, а их решение соответствует требованиям, предъявляемым к кандидатским работам данной специальности, в том числе соответствует требованиям п. 9 «Положения о присуждении ученых степеней», утвержденного Постановлением Правительства РФ № 842 от 24.09.2013 г. в ред. от 28.08.2017 № 1024, а ее автор Цинь Сяофэн заслуживает присуждения ученой степени кандидата искусствоведения по специальности 24.00.01 – теория и история культуры (искусствоведение).

Яковлева Елена Пантелеевна

доктор искусствоведения
по специальности 17.00.04 –
изобразительное и декоративно-
прикладное искусство и архитектура,
ведущий научный сотрудник сектора
актуальных проблем современной
художественной культуры федерального
государственного бюджетного научно-
исследовательского учреждения
«Российский институт истории искусств».

29.10.2021

Контактные данные:

Адрес: 190000, Санкт-Петербург, Исаакиевская площадь, д. 5

Тел.: +7 (812) 314-41-36

Электронная почта: spb@artcenter.ru



Подпись руки

Е.П. Яковлева

ЗАВЕРЯЮ

Ведущий специалист

по кадровой работе: *Мелехова*

И.О.А. Мелехова